



Universiteit
Leiden
The Netherlands

A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Adamek, P.

Citation

Adamek, P. (2012, September 11). *A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/19770> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Adamek, Piotr

Title: A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Date: 2012-09-11

**Appendix 1: List of taboo characters and words, mentioned in the dissertation,
including avoided homonyms**

ai 哀	89, 207	che 徹	125, 127, 133-134, 231, 265, 312
ai 靄	207	chen 沉	208
ai 愛	207	chen 臣	224, 307
an 安	90, 186, 254, 304, 315	chen 陳	199
an 暗	208	chen 塵	207
ang 昂	175, 260	cheng 丞	159
ao 敖	112	cheng 誠	179, 248
ao 驚	128	cheng 城	177, 179
ba 罷	208	cheng 成	159, 177, 180, 248
bai 白	66, 132	chonghe 重和	196
bai 敗	207, 309	chou 丑	67, 253, 308
ban 板	207	chou 醜	67, 308
bang 邦	56, 65, 73, 125, 127-128 130-131, 267, 311	chou 愁	207
bao 寶	224	chu 出	207
bao 暴	207	chu 除	207
bei 備	143	chu 楚	58, 65, 97, 118-120, 122, 277
ben 奔	207	chun 春	79-80, 144, 146, 154, 267, 269, 291
ben 賁	283	chun 純	173
beng 崩	207	chun 淳	173-174, 233
bi 秘	283	ci 辭	207
bi 弊	207	cong 蔥	302
bi 辟	91	cong 燧	218
bijiang 辟疆	112, 246, 315	cong 聰	218
bie 別	208	cong 從	183
bin 擯	207	da 烜	128-129
bing 昺	253	dabian 大便	309
bing 丙	253	daming 大明	91
bing 炳	128	dan 亶	181
bing 病	207	dan 旦	199
bingyi 病已	129	dan 淡	63
bo 剝	208	dan 湛	247
bo 播	207	dang 蕩	207
bu 布	207	dao 盜	213-214
caijing 蔡京	74	dao 道	11, 68, 84, 213-214
can 殘	208	dezong 德宗	153
can 慘	208	di 狄	235-236
cang 藏	207	di 帝	86, 91, 306
cao 操	137, 142	di 棣	217
chang 昌	180-181	dian 典	207
chang 長	129, 132	dian 奠	207
chang 常	219, 270	diao 弔	208

- du 都 306
 duan 短 207
 duan 斷 208
 dun 惇 190, 271, 274
 dun 鶉 275
 duo 墮 207
 e 厄 207
 er 耳 298
 fa 發 104-105
 fa 法 207, 209, 213-214
 fa 髮 213-214
 fan 蕃 61
 fang 方 69
 fang 芳 137, 142
 fang 防 148
 fei 非 208
 fei 廢 207
 fenli 分梨 41
 feng 鳳 59, 293
 fu 弗 127
 fu 服 207
 fu 覆 208
 fu 府 306
 gai 改 207
 gao 稿 207
 ge 革 208
 ge 隔 207
 gong 恭 249
 gong 供 249
 gou 狗 316
 gou 苟 316
 gou 構 83, 190
 gou 遘 190
 gu 孤 207
 gu 辜 208
 gu 古 247
 gu 鼓 247
 guai 怪 207
 guang 光 188-189, 196-197, 201, 215, 302, 315-316
 guang 廣 166, 168-169, 270
 gui 珪 161
 gui 邽 161
 gui 歸 206
 gui 鬼 207, 308
 gui 桂 234, 305
 gui 貴 306
 guo 蠮 125
 guo 過 207
 guo 國 217, 224, 306
 hai 害 67, 208, 253, 309
 hai 亥 67, 253, 309
 hai 海 204
 haitang 海棠 60, 264, 294
 han 漢 199, 225
 hang 行 184, 249, 283
 he 和 82, 136, 141, 215
 heshang 和尚 215, 302
 he 禾 136, 141
 hei 黑 250
 heng 衡 249, 283
 heng 恆 126, 128, 135, 189, 250, 252, 270, 277-278, 313
 heng 姮 278
 hong 弘 57, 161, 177, 230-231, 312-313
 hong 宏 256, 313-314
 hou 后 307
 hu 忽 207
 hu 胡 118, 120, 235, 252
 hu 虎 68, 161, 252, 274-275, 314
 hu 祜 83, 129
 hu 戶 83
 hua 華 60, 67, 175, 290, 306-308
 hua 化 206
 huai 壞 207
 huan 歡 281
 huan 桓 190
 huan 幻 207
 huan 患 207
 huan 換 208
 huan 奐 138
 huang 荒 207
 huang 璜 138
 huang 皇 91, 306
 huang 鎗 256
 huang 晃 91
 hui 毀 207
 hui 諱 208
 hui 晦 207
 hui 會 155

- hun 昏 207
 hun 緝 312
 hun 魂 308
 huo 火 306-308
 huo 禍 207
 ji 基 196, 247, 273
 ji 幾 247
 ji 擊 130
 ji 疾 207
 ji 佶 190
 ji 極 205-206
 ji 忌 207
 ji 祭 207
 jijian 雞姦 310
 jia 駕 207
 jian 堅 141, 166, 168, 311
 jian 艱 207
 jian 檢 220, 249
 jian 建 185
 jian 鑒 75
 jian 奸 207
 jianying 姦淫 310
 jian 漸 207
 jiao 校 219-220
 jiao 郊 247
 jin 晉 177, 199, 225, 256
 jin 進 177, 256
 jin 禁 129, 311
 jin 盡 206
 jing 京 306
 jing 景 156
 jing 靖 158
 jing 敬 73-74, 141, 143, 182, 187, 192-193, 267, 299, 314
 jing 竟 182, 187
 jing 鏡 182, 267, 299
 ju 具 112
 jue 絕 207
 jue 角 298
 jun 軍 254
 jun 君 91, 224, 303, 306
 kang 亢 207
 kao 考 207
 ke 剋 208, 304
 kong 空 207
 kong 恐 208
 ku 枯 208
 ku 苦 207
 kuang 匡 67, 187-189, 191, 200, 285, 299, 316
 kuang 滙 188
 kuang 狂 207
 kui 睽 208
 kui 愧 308
 kun 困 207
 kuo 擴 190
 lan 覽 69
 lang 朗 187, 192
 lang 烺 221
 le 勒 160-161
 li 離 41, 89, 207, 309
 lisan 離散 89
 li 梨 89
 li 戾 207
 li 曆 231, 273, 281
 lian 璉 231, 260
 lian 練 95
 liang 梁 199
 liao 遼 199
 liao 了 208
 lin 林 256
 ling 靈 208
 ling 陵 208, 292
 liu 劉 69, 185
 liu 繆 69, 185
 liu 榴 185
 long 龍 91, 303, 306
 long 隆 250, 266, 314
 lu 虜 235-236
 luan 鸞 269, 285
 luan 亂 207
 luo 洛 219
 luo 落 207
 mai 埋 208
 mao 卯 67, 253, 309
 mao 冇 67, 253, 309
 mao 耄 207
 mao 茂 67, 153, 179-180, 253, 275, 289
 maolin 茂林 180

- mei 昧 207
 meng 蒙 207
 meng 夢 207
 mi 迷 207
 mi 密 135-136, 184, 293
 mi 蜜 184
 miao 眇 208
 mie 滅 110, 207
 min 旻 198
 min 憫 198
 min 閔 198
 min 岷 198, 312
 min 民 84, 172-173, 270, 312
 min 泯 171, 173, 207
 min 敏 73, 295
 ming 明 197, 316
 mo 沒 207
 mu 穆 156
 muzhi 穆之 145, 292
 ni 逆 207
 ning 寧 232, 312
 nue 虐 207
 pan 叛 208
 peixian 丕顯 91
 pipa 琵琶 310
 pian 偏 208
 po 破 207
 po 魄 308
 pu 仆 207
 pusa 菩薩 309
 qi 齊 199
 qi 啓 125-126, 130, 134
 qi 棄 207, 312
 qi 祁 217, 257
 qian 愆 208
 qian 遷 207
 qiang 戕 208
 qie 切 207
 qin 秦 199
 qin 寢 207
 qinse 琴瑟 310
 qing 傾 207
 qing 慶 63, 134
 qing 清 306
 qiong 蛩 63
 qiu 丘 59, 234, 319
 qiu 囚 207, 214
 qu 去 207
 quan 權 137, 144, 152
 quan 全 306
 que 碓 63
 que 鵲 63
 que 缺 207
 rang 讓 280
 ren 仁 177
 rong 榮 183-184
 rui 瑞 217
 rui 睿 152
 san 三 233-234, 305
 san 散 89, 208
 san 傘 89
 sang 喪 207
 sao 掃 207
 seng 僧 213
 sha 殺 207
 shan 山 306
 shang 傷 207, 309
 shang 上 91
 shang 尙 215
 shen 沈 185
 shen 神 224, 309
 shen 審 160, 185
 shen 眚 190
 shen 慎 281
 sheng 升 208
 sheng 陞 223
 sheng 晟 200
 sheng 聖 91, 224, 306
 sheng 生 213, 215
 shi 師 147-151, 208-209, 247, 249
 shi 尸 208
 shi 石 11, 254
 shi 逝 208
 shi 誓 208
 shi 世 58, 70-71, 84, 171-173, 267, 270, 278, 285, 312
 shi 釋 215, 302
 shou 收 208
 shou 守 84, 201
 shu 蜀 199

- shu 曙 189-190, 252, 279, 303
 shu 署 189, 261, 279
 shu 薯 189, 252
 shu 樹 75, 161, 261, 303
 shu 殊 212
 shuai 衰 207, 309
 shun 舜 59, 224
 shun 順 72, 255
 si 司 207
 sikong 司空 84, 107, 115, 248
 situ 司徒 107, 115, 248
 si 四 41, 207
 si 死 41, 207, 215, 290, 309
 si 斯 207
 song 訟 176, 260
 song 宋 132, 199
 song 誦 176, 260
 sui 隋 199
 tai 太 248, 284, 291
 tai 泰 60, 284
 tan 談 63, 132-133
 tan 檀 181
 tang 湯 224
 tang 唐 182, 185, 199, 225
 tang 堂 182
 ti 替 207
 tian 天 86, 91, 224, 303, 306
 tian 殄 207
 tiao 眺 192
 ting 珽 192, 268
 tong 桐 160
 tu 土 208
 tui 頽 207
 tui 推 207
 tui 退 208
 wa 蛙 125
 wan 挽 208
 wang 亡 206
 wang 忘 206
 wang 妄 206
 wang 望 206
 wang 王 306-307, 310
 wang 往 207
 wei 危 207
 wei 威 183, 285
 wei 違 208
 wei 維 12
 wei 魏 308
 wen 文 156, 223-224, 255
 wu 吳 199
 wu 戊 67, 180, 253
 wu 武 156, 224, 319
 xi 禧 196-197, 290, 319
 xi 喜 290
 xi 熙 196-197, 319
 xia 遐 154, 207
 xian 仙 207
 xian 賢 61-62, 177, 196, 222, 316
 xian 閑 264
 xian 顯 266
 xian 憲 207
 xian 陷 207
 xian 弦 70
 xian 絃 70
 xian 舷 70
 xiang 襄 233-234, 305
 xiang 享 207
 xiang 饗 207
 xiao 驍 63
 xiao 梟 63
 xiao 孝 198, 207
 xiao 校 219-220
 xiaobian 小便 309
 xie 泄 312
 xin 新 62
 xin 信 179-180
 xing 星 70
 xing 興 186
 xing 刑 207
 xing 行 184, 249, 283
 xing 荇 184
 xing 杏 184
 xiong 凶 207
 xiu 休 137-138, 208
 xiu 修 255
 xiu 秀 69, 129, 135, 273, 306
 xu 勗 265
 xu 旭 74
 xu 煦 190
 xu 頊 190

- xu 恤 208
 xu 許 275
 xuan 玄 70-71, 187, 192-193, 228-229, 247, 252-253, 312
 xuan 炫 70
 xuan 眩 70
 xuan 洊 70
 xuan 炫 70
 xuan 銜 70
 xuan 鉉 70
 xuanyuan 軒轅 59, 187, 193
 xun 詢 127, 129, 131
 xun 訓 184
 yan 嚴 159
 yan 炎 63, 74
 yan 琰 232
 yan 偃 207
 yan 衍 276
 yan 奄 207
 yan 彥 246-247
 yan 硯 246
 yan 晏 207
 yan 厭 208
 yang 陽 145
 yao 夭 207
 yao 堯 59, 98, 224
 yao 要 207
 ye 業 165, 261
 ye 鄴 165, 261
 ye 曄 70, 229
 ye 暈 175, 290
 ye 燁 229
 ye 爺 60, 67, 306-307
 ye 葉 312
 yi 移 208
 yi 儀 68, 233
 yi 夷 235
 yi 億 195-196, 316
 yi 義 189, 250
 yi 懿 147, 149, 152
 yin 殷 66, 192, 197, 199, 265, 315-316
 yin 胤 66, 187-188, 191, 229-230
 ying 英 201
 ying 鷹 201
 ying 應 201
 ying 盈 125-126, 134
 ying 楹 134
 ying 營 308
 yong 雍 183
 yong 顛 69
 yongkang 永康 156
 you 幽 208
 you 攸 163-164
 you 憂 207
 you 由 219-220
 you 油 221
 you 褒 199
 you 右 207
 yu 虞 199
 yu 渝 69-70, 134, 292
 yu 遇 207
 yu 愉 154
 yu 禹 60, 224
 yu 玉 91
 yu 豫 252
 yu 蘋 252
 yu 彘 161
 yu 煜 186
 yu 鵠 186
 yu 宇 142
 yuan 淵 65, 68, 265, 267, 312, 318
 yuan 遠 183
 yuan 元 185, 211, 216, 224, 237-238
 yuanshou 元壽 166
 yuanxun 元勳 91
 yue 岳 11
 yue 樂 11, 254
 yun 昀 190, 280
 yun 筠 190, 280
 yun 允 200, 221
 yun 隕 207
 yun 雲 306
 zai 災 207
 zan 贊 255
 ze 則 213, 215
 zei 賊 213, 215, 304
 zhang 章 248-249, 251, 255, 318
 zhang 漳 251, 318
 zhang 璋 318

- zhao 昭 147, 151, 160, 255, 265, 276
 zhao 肇 128-129
 zhao 壘 289
 zhao 照 160, 218, 260
 zhe 折 207
 zhe 轍 133
 zhen 貞 180, 266, 268, 278
 zhen 禎 166, 189, 230, 264-265, 314
 zhen 禎 188, 229-230, 282, 313
 zhen 真 230, 313, 319
 zhen 鎮 217, 319
 zhen 楨 222, 256
 zhengzai 徵在 83, 110, 117, 294
 zheng 正 65, 73, 82-83, 93, 97, 118,
 120-122, 226
 zheng 政 73, 82-83, 93, 118-121
 zheng 蒸 189
 zheng 征 207
 zhi 止 12
 zhi 治 284
 zhi 雉 125, 127, 135, 289
 zhi 知 185
 zhong 中 167, 250, 266
 zhong 忠 58, 166-167, 248, 250,
 311, 314
 zhong 眾 208
 zhou 周 66, 225
 zhu 朱 210-211
 zhu 豬 210-212
 zhu 誅 208
 zhu 主 211, 308
 zhu 著 255
 zhu 貯 312
 zhuang 莊 129, 273, 311
 zhui 追 207
 zhui 墜 207
 zi 孜 190
 zi 咨 191
 zi 子 308
 zong 宗 137, 141, 200
 zuan 纘 128
 zui 罪 208
 zuo 祚 207

Appendix 2

Chronological Index of Taboo Names of Emperors and Other Famous Persons

1. Qin Dynasty (Family name Ying) 嬴氏秦朝 (221 BC – 207 BC)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
221 – 210 BC	First Emperor 始皇帝	Zheng 政	duan 端
209–207 BC	Second Emperor 二世皇帝	Huhai 胡亥	yi 夷
207 BC	Third Emperor 三世皇帝	Ziying 子嬰	-----
d. 247 BC	King Zhuangxiang 莊襄王, father of the First Emperor)	Zichu 子楚	jing 荆

2. Western Han (Family name Liu) 劉氏漢朝 (206 BC – 9 AD), Xin dynasty 9 – 23 AD, Eastern Han dynasty 25 – 220 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
Western Han			
206 – 195 BC	Emperor Gaozu 高祖	Bang 邦	guo 國, feng 封, yu 域
194 – 188 BC	Emperor Hui 惠帝	Ying 盈	man 滿, cheng 逞
188 – 184 BC	Emperor Qianshao 少帝	Gong 恭	-----
184 – 180 BC	Emperor Houshao 少帝	Hong 弘	-----
179 – 157 BC	Emperor Wen 文帝	Heng 恆	chang 常
156 – 141 BC	Emperor Jing 景帝	Qi 啟	kai 開, jing 驚
140 – 87 BC	Emperor Wu 武帝	Che 徹	tong 通
86 – 74 BC	Emperor Zhao 昭帝	Fu(ling) 弗(陵)	bu 不
74 BC	Prince of Changyi 昌邑王	He 賀	-----
73 – 49 BC	Emperor Xuan 宣帝	Xun 詢 ¹	mou 謀
48 – 33 BC	Emperor Yuan 元帝	Shi 奭	sheng 盛
32 – 7 BC	Emperor Cheng 成帝	Ao 驁	jun 俊
6 – 1 BC	Emperor Ai 哀帝	Xin 欣	xi 喜
1 BC – 5 AD	Emperor Ping 平帝	Kan 衍 ²	yue 樂
6 – 8 AD	Emperor Ruzi 孺子	Ying 嬰	-----
Xin			
9 – 23 AD	Wang Mang 王莽	Mang 莽	-----
Eastern Han			
23 – 25	Emperor Gengshi 更始帝	Xuan 玄	-----
25 – 57	Emperor Guangwu 光武帝	Xiu 秀	mao 茂
57 – 75	Emperor Ming 明帝	Zhuang 莊	yan 嚴
76 – 88	Emperor Zhang 章帝	Da 烜	zhu 著, zhao 昭
88–105	Emperor He 和帝	Zhao 肇	shi 始
105–106	Emperor Shang 殤帝	Long 隆	sheng 盛

¹ Former name Bingyi 病已 changed in 64 BC.² Former name Jizi 箕子 changed in 2 AD.

106-125	Emperor An 安帝	Hu 祜	fu 福
125	Marquis of Bei Xiang 北鄉侯	Yi 懿	-----
125-144	Emperor Shun 順帝	Bao 保	shou 守
144-145	Emperor Chong 冲帝	Bing 炳	ming 明
145-146	Emperor Zhi 質帝	Zuan 纘	ji 繼
146-167	Emperor Huan 桓帝	Zhi 志	yi 意
167-188	Emperor Ling 靈帝	Hong 宏	da 大
189	Prince of Hongnong 弘農王	Bian 辯	-----
189-220	Emperor Xian 獻帝	Xie 協	he 合

d.180 BC	Empress Dowager Lü 呂太后, wife of the Emperor Gaozu	Zhi 雉	yeji 野雞
d.174 BC	Liu Chang 劉長, father of Liu An 劉安, author of <i>Huainanzi</i>	Chang 長	xiu 修
d.147 BC	Empress Bo 薄皇后 of the Emperor Jing	Ayu 阿渝	yu 喻
d.110 BC	Sima Tan 司馬談, father of Sima Qian, author of <i>Shiji</i>	Tan 談	tong 同
d. 42 BC	Wang Jin, father of Empress Wang Zhengjun	Jin 禁	xing 省
d. 40 AD	Prince Zhao 趙王, uncle of the Emperor Guangwu	Liang 良	zhang 張, liang 梁
d.106 AD	Prince Xiao of Qinghe 清河孝王, Crown Prince of Emperor Zhang	Qing 慶	he 賀

3. Three Kingdoms

State of Wei (Family Name Cao) 曹氏魏國 220-265 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
220-226	Cao Pi, Emperor Wen 文帝	Pi 丕	-----
226-239	Cao Rui, Emperor Ming 明帝	Rui 叡	-----
239-254	Cao Fang, Prince of Qi 齊王	Fang 芳	hua 華
254-260	Cao Mao, Duke of Gaoguixiang 高貴鄉公	Mao 髦	-----
260-265	Cao Huan, Emperor Yuandi 元帝	Huan 奂	-----
d. 220	Cao Cao, father of Emperor Wen	Cao 操	zhuo 捉
d. 193	Cao Song, adoptive father of Cao Cao	Song 嵩	-----

State of Shu Han (Family Name Liu) 劉氏蜀漢國 221-263 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name
221-223	Liu Bei, Emperor Zhaolie 昭烈帝	Bei 備
223-263	Liu Shan, Duke Si of Anle 安樂思公	Shan 禪

State of Wu (Family name Sun) 孫氏吳國 222-280 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
222-252	Sun Quan, Emperor Da 大帝	Quan 權	bing 柄, shi 勢
252-258	Sun Liang, Prince of Kuaiji 會稽王	Liang 亮	-----
258-264	Emperor Jing 景帝	Xiu 休	hai 海
264-280	Sun Hao, Marquess of Wucheng 烏程侯	Hao 皓	-----
d. 191	Sun Jian, father of Sun Quan	Jian 堅	-----
d. 200	Sun Ce, brother of Sun Quan	Ce 策	-----
d. 253	Sun He, father of Sun Hao	He 和	jia 嘉
d. 266	Teng Mu 滕牧, father of Empress Teng of Sun Hao	Mi 密	mu 牧
3 c.	Ding Gu 丁固, Minister of the Interior of Sun Hao	Mi 密	gu 固

4. Jin Dynasty (Family Name Sima) 司馬氏晉朝 (265-420)**Western Jin**

Period of Reigns	Person	Taboo Name
265-290	Emperor Wu 武帝	Yan 炎
290-306	Emperor Hui 惠帝	Zhong 衷
307-311	Emperor Huai 懷帝	Chi 熾
313-317	Emperor Min 愍帝	Ye 鄴
d.251	Sima Yi, grandfather of Emperor Wu	Yi 懿
d.255	Sima Shi, older brother of Sima Zhao	Shi 師
d.265	Sima Zhao, father of Emperor Wu	Zhao 昭

Eastern Jin

Period of Reigns	Person	Taboo Name
317-322	Emperor Yuan 元帝	Rui 睿
322-325	Emperor Ming 明帝	Shao 紹
325-342	Emperor Cheng 成帝	Yan 衍
342-344	Emperor Kang 康帝	Yue 岳
345-361	Emperor Mu 穆帝	Dan 聃
361-365	Emperor Ai 哀帝	Pi 丕
365-371	Emperor Fei 廢帝	Yi 奕
371-372	Emperor Jianwen 簡文帝	Yu 昱
372-396	Emperor Xiaowu 孝武帝	Yao 曜
396-418	Emperor An 安帝	Dezong 德宗
419-420	Emperor Gong 恭帝	Dewen 德文

5. Sixteen Kingdoms (304-439)

Han Zhao Empire (Family Name Liu) 劉氏漢趙 (304-329)

Han Empire 漢國 304-318

Period of Reigns	Person	Taboo Name
304-310	Emperor Guangwen 光文帝	Yuan 淵
310	Prince of Liang 梁王	He 和
310-318	Emperor Zhaowu 昭武帝	Cong 聰
318	Emperor Yin 隱帝	Can 粲

Former Zhao Empire 前趙國 (318-329)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
318-329	Liu Yao, Emperor	Yao 曜
3 c.	Liu Lü 劉綠, father of Liu Yao	Lü 綠

Later Zhao Empire (Family Name Shi) 石氏後趙國 (319 – 351)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
319-333	Emperor Ming 明帝	Le 勒
333-334	Prince of Haiyang 海陽王	Hong 弘
334-349	Emperor Wu 武帝	Hu 虎
349	Prince of Qiao 譙王	Shi 世
349	Prince of Pengcheng 彭城王	Zun 遵
349-350	Prince of Yiyang 義陽王	Jian 鑒
350-351	Prince of Xinxing 新興王	Zhi 祗

Cheng Han Empire (Family Name Li) 李氏成漢國 (303-347)

Cheng Empire 303-338

Period of Reigns	Person	Taboo Name
303	Li Te, Emperor Jingi 景帝	Te 特
303	Li Liu, Prince of Qinwen 秦文王	Liu 流
303-334	Emperor Wu 武帝	Xiong 雄
334	Emperor Ai 哀帝	Ban 班
334-338	Duke You 幽公	Qi 期

Han Empire 338-347

Period of Reigns	Person	Taboo Name
338-343	Emperor Zhaowen 昭文帝	Shou 壽
343-347	Li Shi, Marquess of Guiyi 歸義侯	Shi 勢

Former Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏前燕國 (337-370)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
337-348	Emperor Wenming 文明帝	Huang 皝

348-360	Emperor Jingzhao 景昭帝	Jun 儁
360-370	Emperor You 幽帝	Wei 暉

Later Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏後燕國 (384-407)

Period of Reigns	Person	Taboo name
384-396	Emperor Wucheng 武成帝	Chui 垂
396-398	Emperor Huimin 惠愍帝	Bao 寶
398-401	Emperor Zhaowu 昭武帝	Sheng 盛
401-407	Emperor Zhaowen 昭文帝	Xi 熙

Southern Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏南燕國 (398-410)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
398-405	Emperor Xianwu 獻武帝	De 德
405-410	Murong Chao	Chao 超

Northern Yan Empire (Family Name Feng) 馮氏北燕國 (407-436)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
407-409	Gao Yun 高雲, Emperor Huiyi 惠懿帝	Yun 雲
409-430	Emperor Wencheng 文成帝	Ba 跋
430-436	Emperor Zhaocheng 昭成帝	Hong 弘

Former Liang Kingdom (Family Name Zhang) 張氏前涼國 (320-376)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
320-324	Duke Cheng 成公	Mao 茂
324-346	Duke Zhongcheng 忠成公	Jun 駿
346-353	Duke Huan 桓公	Chonghua 重華
353	Duke Ai 哀公	Yaoling 曜靈
353-355	Prince Wei 威王	Zuo 祚
355-363	Duke Chong 沖公	Xuanjing 玄靚
364-376	Duke Dao 悼公	Tianxi 天錫

Hou (Later) Liang Kingdom (Family Name Lü) 呂氏後涼國 (386-403)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
386-399	Emperor Yiwu 懿武帝	Guang 光
399	Prince Yin 隱王	Shao 紹
399-401	Emperor Ling 靈帝	Zuan 纂
401-403	Duke Shangshu 尚書公	Long 隆

Southern Liang Kingdom (Family Name Tufa) 秃髮氏南凉國 (397-414)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
397-399	Tufa Wugu, Prince Wu 武王	Wugu 烏孤
399-402	Prince Kang 康王	Lilugu 利鹿孤
402-414	Prince Jing 景王	Rutan 儁檀

Northern Liang Kingdom (Family Name Juqu) 沮渠氏北凉國 397-439 (as Kings of Gao Chang 高昌 442-460)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
397-401	Duan Ye 段業	Ye 業
401-433	Juqu Mengxun	Mengxun 蒙遜
433-439	Juqu Mujian, Prince Ai 哀王	Mujian 牧犍
442-444	Juqu Wuhui	Wuhui 無諱
444-460	Juqu Anzhou	Anzhou 安周

Western Liang Kingdom (Family Name Li) 李氏西凉國 (400-421)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
400-417	Prince Wuzhao 武昭王	Gao 暄
417-420	Li Xin	Xin 歆
420-421	Li Xun	Xun 恂

Former Qin Empire (Family Name Fu) 符氏前秦國 (351-394)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
351-355	Emperor Jingming 景明帝	Jian 健
355-357	Prince Li 厲王	Sheng 生
357-385	Emperor Xuanzhao 宣昭皇帝	Jian 堅
385-386	Emperor Aiping 哀平帝	Pi 丕
386-394	Emperor Gao 高帝	Deng 登
394	Fu Chong	Chong 崇

Later Qin Empire (Family Name Yao) 姚氏後秦國 (384-417)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
384-393	Emperor Wuzhao 武昭帝	Chang 萇
394-416	Emperor Wenhuan 文恒帝	Xing 興
416-417	Yao Hong	Hong 泓

Western Qin Kingdom (Family Name Qifu) 乞伏氏西秦國 (385-400, 409-431)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
385-388	Qifu Guoren, Prince Xuanlie 宣烈王	Guoren 國仁
388-400, 409-412	Prince Wuyuan 武元王	Gangui 乾歸

412-428	Prince Wenzhao 文昭王	Chipan 熾磐
428-431	Qifu Mumu	Mumu 暮末

Xia Empire (Family Name Helian) 赫連氏夏國 (407-431)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
407-425	Helian Bobo, Emperor Wulie 武烈帝	Bobo 勃勃
425-428	Helian Chang	Chang 昌
428-431	Helian Ding	Ding 定

6. Northern and Southern Dynasties 420-589

Southern Dynasties

Liu Song Dynasty (Family Name Liu) 劉氏宋國 (Former Song) 420-479

Period of Reigns	Person	Taboo Name
420-422	Emperor Wu 武帝	Yu 裕
423-424	Emperor Shao 少帝	Yifu 義符
424-453	Emperor Wen 文帝	Yilong 義隆
453	Liu Shao 劉劭	Shao 劭
453-464	Emperor Xiaowu 孝武帝	Jun 駿
465	Emperor Qianfei 前廢帝	Ziye 子業
465-472	Emperor Ming 明帝	Yu 彧
473-477	Emperor Houfei 後廢帝	Yu 昱
477-479	Emperor Shun 順帝	Zhun 準

Southern Qi Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏南齊國 479-502

Period of Reigns	Person	Taboo Name
479-482	Emperor Gao 高帝	Daocheng 道成
482-493	Emperor Wu 武帝	Ze 嶺
493-494	Prince of Yulin 鬱林王	Zhaoye 昭業
494	Prince of Hailing 海陵王	Zhaowen 昭文
494-498	Emperor Ming 明帝	Luan 鸞
499-501	Marquess of Donghun 東昏侯	Baojuan 寶卷
501-502	Emperor He 和帝	Baorong 寶融

Liang Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏南梁國 (Southern Liang) 502-557

Period of Reigns	Person	Taboo Name
502-549	Emperor Wu 武帝	Yan 衍
549-551	Emperor Jianwen 簡文帝	Gang 綱
551-552	Prince of Yuzhang 豫章王	Dong 棟
552-555	Emperor Yuan 元帝	Yi 繹

555	Marquess of Zhenyang 貞陽侯	Yuanming 淵明
555-557	Emperor Jing 敬帝	Fangzhi 方智
5 c.	Xiao Shunzhi 蕭順之, father of Emperor Wu	Shunzhi 順之

Western Liang Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏西梁國 (also Later Liang 后梁) 555-587

Period of Reigns	Person	Taboo Name
555-562	Emperor Xuan 宣帝	Cha 瞿
562-585	Emperor Ming 明帝	Kui 歸
585-587	Emperor Jing 靖帝	Cong 琮

Chen Dynasty (Family Name Chen) 陳氏陳國 557-589

Period of Reigns	Person	Taboo Name
557-559	Emperor Wu 武帝	Baxian 霸先
559-566	Emperor Wen 文帝	Qian 蒯
566-568	Emperor Fei 廢帝	Bozong 伯宗
569-582	Emperor Xuan 宣帝	Xu 頊
583-589	Houzhu 後主	Shubao 叔寶
6 c.	Chen Wenzan 陳文讚, father of Emperor Wu	Wenzan 文讚

Northern Dynasties

Northern Wei Dynasty (Family Name Tuoba 拓拔 and Yuan 元)³ 北魏國 386-534

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
386-409	Emperor Daowu 道武帝	(Tuoba) Gui 珪	feng 封
409-423	Emperor Mingyuan 明元帝	Si 嗣	-----
424-452	Emperor Taiwu 太武帝	Tao 燾	-----
452	Prince Yin of Nan'an 南安隱王	Yu 余	-----
452-465	Emperor Wencheng 文成帝	Jun 濬	-----
466-471	Emperor Xianwen 獻文帝	Hong 弘	hong 洪
471-499	Emperor Xiaowen 孝文帝	Hong 宏	rong 容, heng 橫
499-515	Emperor Xuanwu 宣武帝	(Yuan) Ke 恪	-----
516-528	Emperor Xiaoming 孝明帝	Xu 詡	yu 羽
528	Youzhu 幼主	Zhao 釗	-----
528-530	Emperor Xiaozhuang 孝莊帝	Ziyu 子攸	-----
530-531	Prince of Changguang 長廣王	Ye 曄	-----
531-532	Emperor Jiemin 節閔帝	Gong 恭	-----
531-532	Prince of Anding 安定王	Lang 朗	-----
532-535	Emperor Xiaowu 孝武帝	Xiu 脩	-----
d. 451	Tuoba Huang 拓拔晃, father of Emperor Wencheng	Huang 晃	guang 光

³ In 496 the family name was changed from Tuoba to Yuan.

Eastern Wei Dynasty (Family Name Yuan) 元氏東魏國 (535-556)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
534-550	Emperor Xiaojing 孝靜帝	Shanjian 善見

Western Wei Dynasty (Family Name Yuan) 元氏西魏國 (534-550)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
535-551	Emperor Wen 文帝	Baoju 寶炬
552-554	Emperor Fei 廢帝	Qin 欽
554-556	Emperor Gong 恭帝	Kuo 廓

Northern Qi Dynasty(Family Name Gao) 高氏北齊國 (550-577)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
550-559	Emperor Wenxuan 文宣帝	Yang 洋	-----
559-560	Emperor Fei 廢帝	Yin 殷	-----
560-561	Emperor Xiaozhao 孝昭帝	Yan 演	-----
561-565	Emperor Wucheng 武成帝	Dan 湛	-----
565-577	Hou Zhu 後主	Wei 緯	-----
577	You Zhu 幼主	Heng 恆	-----
577-579	Prince of Fanyang 范陽王	Shaoyi 紹義	-----
d. 547	Gao Huan 高歡, father of the Emperor Wenxuan	Huan 歡	xin 欣, xin 忻, quan 勸
6 c.	Gao Shu 高樹, grandfather of the Emperor Wenxuan	Shu 樹	shu 殊
d. 549	Gao Cheng 高澄, older brother of the Emperor Wenxuan	Cheng 澄	-----

Northern Zhou Dynasty(Family Name Yuwen) 宇文氏北周國 (557-581)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
557	Emperor Xiaomin 孝閔帝	Jue 覺	-----
557-560	Emperor Ming 明帝	Yu 毓	-----
561-578	Emperor Wu 武帝	Yong 邕	he 和
578-579	Emperor Xuan 宣帝	Yun 贇	-----
579-581	Emperor Jing 靜帝	Chan 闡	-----
d. 556	Yuwen Tai 宇文泰, father of the Emperor Xiaomin	Tai 泰	tai 太

7. Sui Dynasty (Family Name Yang) 楊氏隋朝 (581 – 618)

Period of Reigns	Person	Taboo name	Taboo Equivalent
581-604	Emperor Wen 文帝	Jian 堅	xian 賢, gu 固
605-617	Emperor Yang 煬帝	Guang 廣	da 大, bo 博
617-618	Emperor Gong 恭帝	You 侑	-----

618	Yang Hao 楊浩	Hao 浩	-----
618-619	Emperor Gong 恭帝	Tong 侗	-----
d. 568	Yang Zhong 楊忠, father of the Emperor Wen	Zhong 忠	cheng 誠
6 c.	Yang Zhen 楊禎, grandfather of the Emperor Wen	Zhen 禎	-----

8. Tang Dynasty (Family Name Li) 李氏唐朝 (618 – 690, 705 – 907), Zhou Dynasty (Family Name Wu) 武氏周朝 (690 – 705)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
Tang dynasty		
618-626	Emperor Gaozu 高祖	Yuan 淵
627-649	Emperor Taizong 太宗	Shimin 世民
650-683	Emperor Gaozong 高宗	Zhi 治
684, 705-710	Emperor Zhongzong 中宗	Xian 顯, Zhe 哲
684-690, 710-712	Emperor Ruizong 睿宗	Dan 旦
Zhou dynasty		
690-705	Wu Zetian 武則天	Zhao 曩
Tang dynasty		
712-756	Xuanzong	Longji 隆基
756-762	Suzong	Heng 亨
762-779	Daizong	Yu 豫
780-805	Dezong 德宗	Gua 适
805	Shunzong	Song 誦
806-820	Xianzong	Chun 純
821-824	Muzong	Heng 恆
824-826	Jingzong	Zhan 湛
826-840	Wenzong	Ang 昂
840-846	Wuzong	Yan 炎
846-859	Xuanzong	Chen 忱
859-873	Yizong 懿宗	Cui 漼
873-888	Xizong 僖宗	Xuan 僊
888-904	Zhaozong	Ye 曄
904-907	Aidi/Zhaoxuandi	Zhu 杕
d. 573	Li Bing 李昉, father of Emperor Gaozu	Bing 昉
d. 551	Li Hu 李虎, grandfather of Emperor Gaozu	Hu 虎
d. 626	Li Jiancheng 李建成, Crown Prince of Emperor Gaozu	Jiancheng 建成

9. Five Dynasties and Ten Kingdoms (907-960)

Later Liang (Family Name Zhu) 朱氏後梁朝 (907-923)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
907-912	Zhu Quanzhong 朱全忠	Wen 溫 / Quanzhong 全忠 / Guang 晃
912-913	Zhu Yougui 朱友珪	Yougui 友珪
913-923	Zhu Zhen 朱貞	Youzhen 友貞 / Zhen 瑱

Later Tang (Family Name Li) 李氏後唐朝 (923-936)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
923-926	Li Cunxu 李存勖	Cunxu 存勖
926-933	Li Siyuan 李嗣源	Siyuan 嗣源 / Dan 亶
933-934	Li Conghou 李從厚	Conghou 從厚
934-936	Li Conghe 李從珂	Conghe 從珂

Later Jin (Family Name Shi) 石氏後晉朝 (936-947)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
936-942	Shi Jingtang 石敬瑭	Jingtang 敬瑭
942-947	Shi Chonggui 石重貴	Chonggui 重貴

Later Han (Family Name Liu) 劉氏後漢朝 (947-950)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
947-948	Liu Zhiyuan 劉知遠	Zhiyuan 知遠
948-950	Liu Chengyou 劉承祐	Chengyou 承祐

Later Zhou (Family Name Chai) 柴氏後周朝 (951-960)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
951-954	Guo Wei 郭威	Wei 威
954-959	Chai Rong 柴榮	Rong 榮
959-960	Chai Zongxun 柴宗訓	Zongxun 宗訓

Wu Kingdom (Family Name Yang) 楊氏吳國 (904-937)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
904-905	Yang Xingmi 楊行密 (Taizu)	Xingmi 行密
905-908	Yang Wo 楊渥	Wo 渥
908-921	Yang Longyan 楊隆演	Longyan 隆演
921-937	Yang Pu 楊溥	Pu 溥

Wuyue Kingdom (Family Name Qian) 錢氏吳越國 (904-978)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
904-932	Qian Liu 錢鏐 (Taizu)	Liu 鏐
932-941	Qian Yuanguan 錢元瓘	Yuanguan 元瓘
941-947	Qian Hongzuo 錢弘佐	Hongzuo 弘佐
947	Qian Hongzong 錢弘倧	Hongzong 弘倧
947-978	Qian Hongchu 錢弘俶	Hongchu 弘俶

Former Shu Kingdom (Family Name Wang) 王氏前蜀國 (907-925)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
907-918	Wang Jian 王建	Jian 建
918-925	Wang Yan 王衍	Yan 衍

Later Shu Kingdom (Family Name Meng) 孟氏後蜀國 (934-965)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
934	Meng Zhixiang 孟知祥	Zhixiang 知祥
938-965	Meng Chang 孟昶	Chang 昶

Chu Kingdom (Family Name Li) 馬氏楚國 (897-951)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
897-930	Ma Yin 馬殷	Yin 殷
930-932	Ma Xisheng 馬希聲	Xisheng 希聲
932-947	Ma Xifan 馬希範	Xifan 希範
947-950	Ma Xiguang 馬希廣	Xiguang 希廣
950	Ma Xi'e 馬希萼	Xi'e 希萼
950-951	Ma Xichong 馬希崇	Xichong 希崇

Min Kingdom (Family Name Li) 王氏閩國 (909-945)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
909-925	Wang Shen zhi 王審知	Shen zhi 審知
925-926	Wang Yan han 王延翰	Yan han 延翰
926-935	Wang Yan jun 王延鈞	Yan jun 延鈞
935-939	Wang Jipeng 王繼鵬	Jipeng 繼鵬 / Chang 昶
939-944	Wang Yan xi 王延羲	Yan xi 延 / Xi 曦 / Xi 羲
943-945	Wang Yan zheng 王延政	Yan zheng 延政

Southern Han Kingdom (Family Name Liu) 劉氏南漢國 (917-971)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
917-942	Liu Yan 劉龔	Yan 龔 / Yan 巖 / Zhi 陟
942-943	Liu Fen 劉玢	Fen 玢
943-958	Liu Cheng 劉晟	Cheng 晟
958-971	Liu Chang 劉鋹	Chang 鋹

Northern Han Kingdom (Family Name Liu) 劉氏北漢國 (951-979)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
951-954	Liu Min 劉旻	Min 旻
954-970	Liu Chengjun 劉承鈞	Chengjun 承鈞
970	Liu Ji'en 劉繼恩	Ji'en 繼恩
970-982	Liu Jiyuan 劉繼元	Jiyuan 繼元

Nanping Kingdom (Family Name Gao) 高氏南平國 (924-963)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
924-928	Gao Jixing 高季興	Jixing 季興
928-948	Gao Conghui 高從誨	Conghui 從誨
948-960	Gao Baorong 高寶融	Baorong 寶融
960-962	Gao Baoxu 高寶勗	Baoxu 寶勗
962-963	Gao Jichong 高繼沖	Jichong 繼沖

Southern Tang Kingdom (Family Name Li) 李氏南唐國 (937-975)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
937-943	Li Bian 李昇	Bian 昇
943-961	Li Jing 李璟	Jing 璟
961-975	Li Yu 李煜	Yu 煜

10. Song, Southern Song, Liao, Western Xia and Jin Dynasty**Song Dynasty (Family Name Zhao) 趙氏宋朝 (960-1127)**

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Some Other Tabooed Characters
960-976	Emperor Taizu 太祖	Kuangyin 匡胤	kuang 筐, kuang 漚, kuang 眶, kuang 恇, kuang 劓, kuang 眶, kuang 軒, yin 靦, yin 引, yin 釧, yin 醢
976-997	Emperor Taizong 太宗	Kuangyi 匡義 / Guangyi 光義 / Gui 炅	jiong 頰, jiong 炯, geng 耿, jiong 局, jing 憬, ying 穎, xiao 晁
997-1022	Emperor Zhenzong 真宗	Heng 恆	heng 恒, huan 峘, heng 姁, heng 偃, kan 侃
1022-1063	Emperor Renzong 仁宗	Zhen 禎	zhen 禎, zhen 貞, zhen 偵, zhen 寘, zhen 嬪, zheng 徵, zhen 瀋, jing 旌, zheng 癥
1063-1067	Emperor Yingzong 英宗	Shu 曙	shu 署, shu 抒, shu 蓐, shu 討, shu 裋, shu 樹, shu 襦, shu 澍, shu 屬, shu 贖, shu 豎, shu 墅, shu 紓, shu 豎
1067-1085	Emperor Shenzong 神宗	Xu 頊	xu 勛, xu 勗, qu 胸, xu 旭, xu 珣

1085-1100	Emperor Zhezong 哲宗	Xu 煦	xu 煦, qu 胸, qu 蚰, xu 酗, xu 姁, xu 响, xu 歆, xiu 休, xiu 咻
1100-1125	Emperor Huizong 徽宗	Ji 佖	ji 姑, zhi 郅, jie 鮎, qi 芑, ji 赳, ji 吉, ji 咭, ji 狇
1126-1127	Emperor Qinzong 欽宗	Huan 桓	kuan 椀, huan 璫, huan 掄, wan 完, huan 貍, wan 丸, yuan 院, huan 峘, wan 紬, yuan 垸, wan 茺, guan 藿, huan 鸛, huan 琰, huan 獮, huan 獮, huan 荳, wan 腕, wan 皖, huan 狽, yuan 垣, huan 洹, wan 洑, huan 蓀, wan 莞
	Legendary “first ancestor” Xuanlang 玄朗	Xuanlang 玄朗	xuan 懸, xian 縣, xuan 眴, xuan 洊, hong 訇, xuan 肱, xuan 眩, xuan 玆, xuan 佗, xuan 謚, xian 蜃, xuan 玆, juan 獯, lang 俚, lang 崑, liang 恨, lang 諠, lang 烺, lang 礪, lang 狼, lang 簞, lang 閭, lang 浪, lang 閭, lang 琅
d. 956	Father of Emperor Taizu	Hongyin 弘殷	hong 宏
d. 933	Grandfather of Emperor Taizu	Jing 敬	jing 鏡, jing 竟, jing 境
d. 928	Great grandfather of Emperor Taizu	Ting 玘	ting 頰
	Great great grandfather of Emperor Taizu	Tiao 眇	tiao 眇, tao 洮

Southern Song Dynasty (1127-1279)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Some Other Tabooed Characters
1127-1162	Emperor Gaozong 高宗	Gou 構	gou 葍, gou 媾, gou 覲, gou 購, gou 構, gou 篝, gou 鞫, hou 逅, gou 遘, gou 姤, gou 詬, qu 鵠, ju 句, gou 鞫, gou 恂, gou 侑, gou 雛, gou 夠, gou 鉤, gou 响, gou 徇, gou 峘, gou 穀, gu 穀, gou 構, hu 穀, kou 穀, gou 穀, tui 蛻
1162-1189	Emperor Xiaozong 孝宗	Shen 昫	shen 慎, shen 蜃, shen 娠, shen 釗, shen 脈, shen 鉅, yin 螾, yin 軋, yin 戡
1189-1194	Emperor Guangzong 光宗	Dun 惇	dun 敦, dun 墩, dun 鐫, dun 墩, chun 鶉, dun 蜉, chun 鏹, dun 擎
1194-1224	Emperor Ningzong 寧宗	Kuo 擴	kuo 廓, guo 郭, kuo 漈, kuo 霏, kuo 鞞, kuo 籊, kuo 穢, cheng 蛭
1224-1264	Emperor Lizong 理宗	Yun 昀	yun 勻, yun 昀, xun 馴, xun 巡
1264-1274	Emperor Duzong 度宗	Mengqi 孟启 / Zi 孜	rui 叡, rui 睿, zi 咨

		/ Qi 禩 ⁴	
1274-1276	Emperor Gongzong 恭宗	Xian 顯	-----
1276-1278	Emperor Duanzong 端宗	Shi 昞	-----
1278-1279	Zhao Bing 趙昞	Bing 昞	-----

Liao Dynasty (Family Name Yelü) 耶律氏遼朝 (907-1125)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
907-926	Taizu 太祖	Yi 億
926-947	Taizong 太宗	Deguang 德光
947-951	Shizong 世宗	Ruan 阮
951-969	Muzong 穆宗	Jing 璟
969-982	Jingzong 景宗	Xian 賢
982-1031	Shengzong 聖宗	Longxu 隆緒
1031-1055	Xingzong 興宗	Zongzhen 宗真
1055-1101	Daozong 道宗	Hongji 洪基
1101-1125	Emperor Tianzuo 天祚帝	Yanxi 延禧

Western Xia Dynasty (Family Name Li) 李氏西夏朝 (1032-1227)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
1032-1048	Jingzong 景宗	Yuanhao 元昊
1048-1067	Yizong 毅宗	Liangzuo 諒祚
1067-1086	Huizong 惠宗	Bingchang 秉常
1086-1139	Chongzong 崇宗	Qianshun 乾順
1139-1193	Renzong 仁宗	Renxiao 仁孝
1193-1206	Huanzong 桓宗	Chunyou 純佑
1206-1211	Xiangzong 襄宗	Anquan 安全
1211-1223	Shenzong 神宗	Zunxu 遵頊
1223-1226	Xianzong 獻宗	Dewang 德旺
1226-1227	Mozhu 末主	Xian 睨
11 c.	Father of Emperor Jingzong	Deming 德明

Jin Dynasty (Family Name Wanyan) 完顏氏金朝 (1115-1234)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
1115-1123	Taizu 太祖	Min 旻
1123-1134	Taizong 太宗	Sheng 晟
1135-1149	Xizong 熙宗	Dan 亶
1149-1161	King Haili 海陵王	Liang 亮
1161-1189	Shizong 世宗	Yong 雍
1190-1208	Zhangzong 章宗	Jing 璟

⁴ Original name Mengqi 孟啓 was changed in 1251 to Zi 孜 and in 1253 to Qi 禩.

1209-1213	King Weishao 衛紹王	Yongji 永濟
1213-1223	Xuanzong 宣宗	Xun 珣
1224-1234	Aizong 哀宗	Shouxu 守緒
1234	Emperor Mo 末帝	Chenglin 承麟

11. Yuan Dynasty (Family Name Borjigin) 孛兒只斤氏元朝 (1271-1368)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
1260-1294	Kublai Khan / Shizu 世祖	Hubilie 忽必烈
1294-1307	Chengzong 成宗	Tiemuer 鐵穆耳
1308-1311	Wuzong 武宗	Haishan 海山
1311-1320	Renzong 仁宗	Aiyulibalibada 愛育黎拔力八達
1321-1323	Yingzong 英宗	Shuodebala 碩德八剌
1323-1328	Taiding Emperor 泰定帝	Yesuntiemuer 也孫鐵木兒
1328	Tianshun Emperor 天順帝	Asujiba 阿速吉八
1328-1329/ 1329-1332	Wenzong 文宗	Tutiemuer 圖帖睦爾
1329	Mingzong 明宗	Heshila 和世剌
1332	Ningzong 寧宗	Yilinzhiban 懿璘質班
1333-1370	Huizong 惠宗	Tuohantiemuer 妥懽帖睦爾

12. Ming Dynasty (Family name Zhu) 朱氏明朝 (1368-1644)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
1368-1398	Emperor Hongwu 洪武	Yuanzhang 元璋
1398-1402	Emperor Jianwen 建文	Yunwen 允炆
1402-1424	Emperor Yongle 永樂	Di 棣
1424-1425	Emperor Hongxi 洪熙	Gaochi 高熾
1425-1435	Emperor Xuande 宣德	Zhanji 瞻基
1435-1449, 1457-1464	Emperor Zhengtong 正統 ⁵	Qizhen 祁鎮
1449-1457	Emperor Jingtai 景泰	Qiyu 祁鈺
1464-1487	Emperor Chenghua 成化	Jianshen 見深
1487-1505	Emperor Hongzhi 弘治	Youtang 祐樞
1505-1521	Emperor Zhengde 正德	Houzhao 厚照
1521-1566	Emperor Jiajing 嘉靖	Houcong 厚聰
1566-1572	Emperor Longqing 隆慶	Zaihou 載堉
1572-1620	Emperor Wanli 萬曆	Yijun 翊鈞
1620	Emperor Taichang 泰昌	Changluo 常洛
1620-1627	Emperor Tianqi 天啟	Youjiao 由校
1627-1644	Emperor Chongzhen 崇禎	Youjian 由檢

⁵ In 1449 the Emperor was captured and kept in the Mongolian captivity. After his comeback, he was kept in prison. Only in 1457 after the death of his brother Emperor Jingtai came again into power with a new Era name Tianshun 天順.

13. Qing Dynasty (Family Name Aisin Gioro) 愛新覺羅氏清朝 (1368-1644)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
(1616-1626)	Nurhaci 努爾哈赤	Nuerhachi 努爾哈赤
(1626-1643)	Huangtaiji 皇太極	Huangtaiji 皇太極
1643-1661	Emperor Shunzhi 順治	Fulin 福臨
1661-1722	Emperor Kangxi 康熙	Xuanye 玄燁
1722-1735	Emperor Yongzheng 雍正	Yinzhen 胤禛
1735-1796	Emperor Qianlong 乾隆	Hongli 弘曆
1796-1820	Emperor Jiaqing 嘉慶	Yongyan 顥琰
1820-1850	Emperor Daoguang 道光	Minning 旻寧
1850-1861	Emperor Xianfeng 咸豐	Yizhu 奕訢
1861-1875	Emperor Tongzhi 同治	Zaichun 載淳
1875-1908	Emperor Guangxu 光緒	Zaitian 載湉
1908-1911	Emperor Xuantong 宣統	Puyi 溥儀
d. 1951	The 2nd Prince Chun 醇親王, Father of Puyi	載沣 Zaufeng